



大会

Distr.
GENERAL

A/CONF.189/PC.3/4
20 July 2001
CHINESE
Original: ENGLISH

反对种族主义、种族歧视、仇外心理和
相关的不容忍现象世界会议
筹备委员会
第三届会议
2001年7月30日至8月10日，日内瓦
临时议程项目4

审查提交筹备委员会和世界会议的报告、 研究报告和其他文件

增进和保护人权小组委员会土著居民工作组成员 埃丽卡·伊雷娜·泽斯女士提交的关于反对 对土著人民的种族主义的工作文件

1. 土著人民通常很容易被剥夺土地和自然资源，原因主要是他们没有自卫力，他们不仅缺乏物质力量，而且没有法律地位，并在获得有效和能负担得起的法律补救方面也没渠道。
2. 种族主义常常是土著人的领土遭受其他群体侵犯的原因，种族主义也常常是土著人民被剥夺获得有效补救的权利的原因。种族主义以这种方式，造成了一种恶性循环：剥夺——政府当局不采取行动——再剥夺。剥夺造成土著人民的赤贫，反过来又加剧对他们的种族主义。土地问题和种族主义问题必须一起加以解决，它们属于同一问题。

3. 自相矛盾的是，种族主义可以针对某一群体，因为它没有权力，或者也因为它被认为权力太大。当土著人民的土地获得归还或者他们在国内法院赢得巨大胜利时，常常会出现这样的情况，即其他公民更加不满，甚至对土著人民的正当要求更加敌对。例如，虽然澳大利亚和加拿大近年来采取了极其特殊的国家措施，恢复土著人民的土地权，但这两个国家均发生公众对土著人民的强烈抵制。例如在澳大利亚，消除种族歧视委员会在对该国最近一次的定期报告的意见中说：该国对这种抵制的反应是，撤回以前对承认和解决土著人土地要求的承诺。我们再次看到土地权和种族主义不能分开处理。

4. 过去十年的全球贸易自由化和对发展中国家的投资迅速增长使得种族主义和剥夺的恶性循环更加恶化。为了吸引外国投资和贸易，许多发展中国家将它们境内以前与外界隔绝的部分地区开放给采矿和伐木等采掘业，而这部分领土往往是土著人民及其文化多样性的最后栖息地。通过这种方式，为了增加其他公民的收入，土著人民被集体牺牲了。由于针对土著人民的种族主义，国家政经领导人便较容易考虑采取这类措施并调动广大公众支持他们。如果土著社团抵制剥夺，种族主义便使得政治人物更容易为镇压抗议者而使用暴力找到理由。

5. 从这个角度看，要将种族主义和土地权与贸易政策分开是不可能的。随着贸易趋于更加自由，国家及其出口业侵占土著人民土地得到的好处也更大，从而刺激石油、矿物、木制品和种植作物等部门的出口增长。在种族主义最严重以及打击和处理种族主义的国家制度较薄弱的国家，贸易与剥夺之间的关系也最密切。

6. 这个问题具有深刻讽刺的一面。一些国家的经济受到极大的压力，为了增加出口收入，必须驱赶土著人民，而这些国家本身往往在国际范围内是集体种族主义的最大受害者。发展中国家反复论说：最工业化国家的种族主义态度和信念是惩罚性贸易条件、过高的还债额计划和压制性结构调整措施的祸首。如果这种情况属实，我认为不可完全不信，那么，国家间的种族主义会使国内的种族主义加剧，特别是针对诸如土著人民等等极其闭塞或边缘化群体的种族主义加剧。

7. 对土著人民土地权、种族主义和贸易自由化之间的关系作了如此分析后，我提出三个主要建议：

- (a) 国家若不尊重和保护土著人民的土地权，国家之间就不可能有“自由”或“公平”的贸易。当前，未经同意或未作充分补偿而夺取土著人民的土地，或者怂恿侵犯土著人民领地的国家，在与尊重土著人民土地权的国家竞争方面，取得不公平的优势。它们利用土著人民的自然资源补贴它们的出口业。这是潜在的相当大的贸易扭曲以及对土著人民基本权利和自由的侵犯，反对种族主义世界会议应考虑通过有效的途径使世界贸易组织和区域政府间贸易组织注意这个问题。
- (b) 各国政府和土著人民，凡准备处理这些问题的，均应得到联合国系统业务机构和专门机构以及其他有关的国际机构和政府间组织的更大的财政援助和技术援助。国际劳工组织、全球环境基金和世界银行在支持各国政府和土著社区本身进行土地划界、监测和保护的主动行动方面最近取得了成功经验。这些主动行动必须予以加强、协调，并作为最迫切、最优先的事项扩大到更多的国家。参加反对种族主义世界会议的国家、政府间组织和国际金融机构应对此作出具体承诺。
- (c) 我认为，要推动和协调确保土著人民土地权的国际努力，从根本上说，必须要根据大会 2000 年 4 月 4 日第 55/80 号决议第 6 段欢迎的经济及社会理事会 2000 年 7 月 28 日第 2000/22 号决议设立联合国土著问题常设论坛。此外，常设论坛还必须要配备充足的专业人员，获得充足的资金，以充分有效的执行它的协调任务。2001 年 5 月 7 日至 11 日在巴拿马城举行的土著人民千年会议呼吁联合国秘书长保证常设论坛有一个强大独立的秘书处，并配备充足的专业人员，尽量包括拥有有关专门知识的土著人士。但是，在目前，常设论坛在人员配备和会议方面受到“现有资源”的限制。这种情况必须改变。反对种族主义世界会议应呼吁各国在下一个两年期，通过经常预算和自愿捐款向常设论坛提供充足的资金。